

**ПРИЛОГ 10**

**УГОВОР СА НЕЗАВИСНИМ ИНЖЕЊЕРОМ**

[●]

**("ВЛАДА РЕПУБЛИКЕ СРПСКЕ")**

и

**[КОНЦЕСИОНАР]**

и

**[НЕЗАВИСНИ ИНЖЕЊЕР]**

---

**УГОВОР СА НЕЗАВИСНИМ ИНЖЕЊЕРОМ**

у вези са израдом, финансирањем, пројектовањем, изградњом, управљањем и одржавањем Пројектног аутоупута.

---

## САДРЖАЈ

	Страна
ПРИЛОГ 10 УГОВОР СА НЕЗАВИСНИМ ИНЖЕЊЕРОМ .....	I
1 ТУМАЧЕЊЕ И ДЕФИНИЦИЈЕ .....	I
2 ИМЕНОВАЊЕ НЕЗАВИСНОГ ИНЖЕЊЕРА .....	VII
3 ОБАВЕЗЕ НЕЗАВИСНОГ ИНЖЕЊЕРА.....	VIII
4 ОБАВЕЗЕ КЛИЈЕНАТА.....	X
5 НАГРАДА.....	XI
6 ИЗМИЈЕЊЕНЕ УСЛУГЕ НЕЗАВИСНОГ ИНЖЕЊЕРА.....	XI
7 ОСОБЉЕ НЕЗАВИСНОГ ИНЖЕЊЕРА .....	XI
8 ОСИГУРАЊЕ .....	XII
9 АУТОРСКА ПРАВА И ПОВЈЕРЉИВОСТ.....	XIII
10 ОБУСТАВЉАЊЕ УСЛУГА НЕЗАВИСНОГ ИНЖЕЊЕРА ИЛИ УСЛУГА ПРЕДАЈЕ.....	XIV
11 ИСТЕК И РАСКИД .....	XIV
12 ПРОДУЖЕЊЕ ТРАЈАЊА.....	XVI
13 СТРУЧНО ОДЛУЧИВАЊЕ.....	XVI
14 СПОРОВИ .....	XVII
15 ОБАВЈЕШТЕЊА .....	XVIII
16 НЕЗАВИСНОСТ НЕЗАВИСНОГ ИНЖЕЊЕРА.....	XX
17 УСТУПАЊЕ/ПРЕНОС КОРИСТИ ТРЕЋИМ СТРАНАМА .....	XX
18 ОПШТЕ ОДРЕДБЕ .....	XX
19 МЈЕРОДАВНО ПРАВО И ЈЕЗИК.....	XXII
20 ЕТИЧКО ПОНАШАЊЕ .....	XXII
1 ПРЕГЛЕД ИЗГРАДЊЕ.....	XXVII
2 ИЗВЈЕШТАВАЊЕ .....	XXVIII
3 ПРОДУЖЕЊЕ РОКОВА.....	XXIX
4 УПРАВЉАЊЕ.....	XXIX
5 УСАГЛАШЕНИ ЗАХТЈЕВИ ПРЕДАЈЕ .....	XXX
6 ОДРЕЂИВАЊЕ ТРОШКОВА .....	XXX
7 РЈЕШАВАЊЕ СПОРОВА.....	XXX
8 ПОТВРДА О ЗАВРШЕТКУ ДИОНИЦЕ .....	XXX

**ОВАЈ УГОВОР** (у даљем тексту: ("**Уговор са Независним инжењером**") закључен је дана [●] [●] 2021. године у [●].

## **ИЗМЕЉУ**

- (1) **ВЛАДЕ РЕПУБЛИКЕ СРПСКЕ**, Трг Републике Српске 1, Бања Лука, коју представља [●], који наступа као [●] ("**Концедент**");
- (2) [**КОНЦЕСИОНАР**], друштво основано и које послује у складу са законима Босне и Херцеговина и са регистрованим сједиштем у [●] ("**Концесионар**"); и
- (3) [**НЕЗАВИСНИ ИНЖЕЊЕР**], организована и основана корпорација која послује у складу са законима [●] са сједиштем у [●] ("**Независни инжењер**" или „**НЕ**“).

## **БУДУЋИ ДА:**

- (А) Стране наведене под 1 и 2 горе (које се у овом Уговору заједнички називају "**Странама**" или "**Клијентима**") заједнички желе да именују Независног инжењера да дјелује као независни инжењер за Грађевинске радове и да пружа Услуге Независног инжењера као и Измијењене услуге Независног инжењера које Клијенти могу да захтијевају, у складу с одредбама и условима овог Уговора са Независним инжењером.
- (В) Независни инжењер је вољан да прихвати то именованье.

**ТЕ СУ СЕ СТОГА**, узимајући у обзир узајамне договоре, услове, изјаве и гаранције које су овдје наведене, горе наведене Уговорне стране сагласиле како слиједи:

## **1 ТУМАЧЕЊЕ И ДЕФИНИЦИЈЕ**

### **1.1 Дефиниције**

Сљедеће дефиниције ће се примјењивати на изразе који се користе у Уговору с Независним инжењером када су дати изрази написани почетним великим словом:

**"Додатне услуге Независног инжењера"** означава услуге које се иначе не пружају у складу са одредбама овог Уговора, а које је Независни инжењер обавезан да пружи у складу с чланом [10], као и додатне услуге које проистичу из Варијације у складу с чланом [13]

**"Важећи закон"** Означава било који закон неке наднационалне заједнице или уније, национални, окружни, закон провинције, општине, регионални или локални закон, статут, пропис, указ, уредбу или директиву (укључујући све подзаконске акте донешене од стране било ког Надлежног органа) или стандард или њихово званично тумачење или било коју судску одлуку или било који

међународни уговор или споразум, који су у сваком случају:

- (a) на снази у Републици Српској или било ком дијелу Републике Српске (било да произилазе из Републике Српске или из било које наднационалне заједнице или уније чији је Република члан или дио) а који су обавезујући за сваку Страну;
- (b) ако није другачије наведено, њихове повремене измјене, допуне или нове верзије; и
- (c) примјењиви на сваку Страну, овај Уговор или било које одредбе и услове овог Уговора или права и обавезе Страна из овог Уговора или иначе Пројекта.

<b>"Орган за именовање"</b>	има значење наведено у члану 14.2.
<b>"Одобрено особље"</b>	има значење наведено у члану 7.1.
<b>"Повезани уговори"</b>	има значење наведено у Уговору о концесији.
<b>"Радни дан"</b>	означава било који дан на који су комерцијалне банке у Републици Српској генерално отворене за рад.
<b>"Представник Клијената"</b>	означава лице или лица које/а с времена на вријеме заједнички именују Клијенти и о чему они обавјештавају Независног инжењера.
<b>" Уговор о концесији"</b>	означава Уговор о концесији између Концедента и Концесионара од дана [13. децембра 2018. године].
<b>„Период изградње“</b>	означава период који се протеже од (укључујући датум) Датума ступања на снагу све до (укључујући) ефективности Коначне Потврде о завршетку.
<b>"Грађевински радови"</b>	има значење наведено у Уговору о концесији.
<b>“Извођач радова”</b>	означава извођача радова с којим је Концесионар закључио или ће закључити Уговор о пројектовању и изградњи.

„Програм извођача радова“	означава тренутни програм за извођење радова припремљен у складу са одредбом [13.3.2] Уговора о концесији
„Период за отклањање недостатака“	означава одређени временски период, [24 мјесеца] почевши од дана коначног завршетка, током којег извођач радова има изричито уговорно право да се врати на локацију ради отклањања недостатака.
“Уговор о пројектовању и изградњи”	означава уговор или уговоре које је Концесионар закључио или ће закључити са Извођачем радова за извођење радова и израду пројектне документације, који обухватају Радове.
„Изведбени пројекат“	има значење наведено у Уговору о концесији.
"Документа"	означава документе из члана <b>Error! Reference source not found..</b>
"Датум ступања на снагу"	има значење наведено у Уговору о концесији.
"Процијењени капитални трошак"	означава процијењени капитални трошак измјене Примјењивог закона, као што су се Стране усагласиле, или као што је то одредио Независни инжењер.
"Експерт"	означава алтернативног експерта кога су споразумно именовале Стране.
"Датум истека"	означава датум који пада [●] од датума овог Уговора, односно евентуалног продужетка тог периода у складу с одредбама овог Уговора.
"Накнада"	означава фиксну накнаду дефинисану у члану <b>Error! Reference source not found.</b> и Прилога 2 овог Уговора са Независним инжењером.
"Уговори о финансирању"	имају значење наведено у Уговору о концесији.
“Виша сила”	имају значење наведено у Уговору о концесији.
“Добра индустријска пракса”	означава примјену оног степена вјештине, марљивости, обазривости и предвиђања који би се разумно и уобичајено могао очекивати од вјештог и искусног извођача радова који покушава да у доброј вјери испоштује све своје уговорне обавезе, у складу са свим

Законима Републике Српске и Европске Уније и који обавља исту врсту посла и под истим или сличним околностима или условима.

"Услуге на Предаји"

ома значење наведено у члану **Error! Reference source not found..**

"Уговор са Независним инжењером"

означава овај уговор и прилоге и анексе уз овај уговор.

"Услуге Независног инжењера "

означава професионалне услуге за које ће се Стране сложити да их пружи Независни инжењер у складу с овим Уговором са Независним инжењером као што је наведено у Прилогу 1 овог Уговора са НИ.

"Закон о стечају"

означава Закон о стечају објављен у Службеном гласнику Републике Српске бр. 16/16.

"Заступник(ци) зајмодаваца"

има значење наведено у Уговору о концесији.

"Зајмодавци"

има значење наведено у Уговору о концесији.

"Изјаве о методи"

као што је дефинисано у Прилогу 25 Уговора о концесији (Захтјеви за Управљање и Одржавање), Дио 1- Стандарди за Управљање пројектним аутопутем.

"Мјесечни извјештај о услугама"

означава, 21-ви дан или прије 21-вог дана након завршетка било ког мјесеца током Периода Управљања, Концесионар је дужан да доставља Концеденту мјесечни писани извјештај о напредовању Радова на Управљању.

"Ефекат Оперативних трошкова"

означава износ за који је усаглашено да је стварно потребно повећање и/или смањење трошкова пословања који је настао за Концесионара и који се може приписати варијацији Важећег закона, од датума на који је ова варијација први пут утицала на извршење обавезе Концесионара из Уговора о концесији.

"Период Управљања"

означава период који почиње од (укључивши и тај датум) датума на који је издата Дозвола за прву Дионицу до Датума раскида.

<b>"Уговор о управљању и одржавању"</b>	означава уговор о управљању и одржавању који су закључили Концесионар и Оператер дана [●].
<b>“Оператер“</b>	означава извођача радова с којим је Концесионар закључио или ће закључити Уговор о Управљању и Одржавању.
<b>“Предсједник Међународна федерација инжењера консултаната“</b>	означава одговарајуће изабрану особу међународне федерације инжењера консултаната (организације за консултанске стандарде за инжењеринг и изградњу) познату под називом FIDIC
<b>"Програм"</b>	означава тренутни програм за извршење Радова као што је то дефинисано у Уговору о концесији.
<b>"Пројектни уговори"</b>	<p>означава:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) овај Уговор;</li> <li>(b) Уговор о концесији;</li> <li>(c) Уговор о изградњи;</li> <li>(d) Уговор о управљању и одржавању;</li> <li>(e) Уговор чланова Друштва;</li> <li>(f) Гаранцију о завршетку;</li> <li>(g) Измјене Оснивачког акта;</li> <li>(a) Статут;</li> <li>(b) Гаранцију матичног друштва; и</li> </ul> <p>Све друге повезане уговоре за које се стране из овог Уговора сложе да су Пројектни уговори.</p>
<b>“Пројектни аутопут”</b>	означава аутопут Бања Лука-Приједор који ће бити изграђен, као што је дефинисано у члану 1.1.1 Уговора о концесији.
<b>"Државни орган"</b>	означава Републику Српску коју представља Министарство саобраћаја и веза
<b>“Прилог”</b>	означава прилог уз овај Уговор.

<b>"Потврда о завршетку Дионице"</b>	означава потврду о завршетку коју издаје Концесионар Независном инжењеру – која је у форми и суштини наведена у Додатку А – а којом се обавјештава да је по његовом мишљењу Грађевинских радова на Дионици суштински завршени: као и одговор Независног инжењера који је по форми и суштини наведен у Додатку Б
<b>"Дионица"</b>	означава дионицу Пројектног аутопута као што је наведено у Прилогу 22 Уговора о концесији
<b>"Представник за јемство/обезбјеђење"</b>	означава а финансијску институцију која у име зајмодаваца држи разне хартије од вриједности као обезбјеђење за извршење обавеза дужника према уговорима о зајму.
<b>"Трајање"</b>	означава период од [●] од Датума ступања на снагу, односно евентуална продужења тог периода у складу с одредбама овог Уговора.
<b>"Радови"</b>	означава све активности и радове на пројектовању и изградњи који су потребне или у вези са пројектовањем и изградњом Пројектног аутопута.
<b>"Измијењене услуге Независног инжењера"</b>	означава додатне, измијењене или смањене услуге дефинисане у члану <b>Error! Reference source not found.</b>
<b>Надзор над извођењем радова</b>	означава надзор над извођењем радовима како је дефинисано у складу са чланом 118 Закона о уређењу простора и грађењу („Службени гласник Републике Српске“ бр. 40/2013, 2/2015, 106/2015, 3/2016, 104/2018 ).

## 1.2 Тумачење

Сљедеће одредбе ће се примјењивати на тумачење Уговора са Независним инжењером:

- (а) Преамбуле и Прилози Уговора с Независним инжењером чине његов саставни дио, а референце на Преамбуле, Чланове, Прилоге и Додатке се односе на преамбуле, чланове, прилоге и додатке Уговора са Независним инжењером, осим ако се другачије не наведе. Ако је садржај било којих Прилога или Додатака у супротности са садржајем Уговора са Независним инжењером, мјеродавне ће бити одредбе Уговора са Независним инжењером;



- (b) наслови Чланова, ставова, Прилога и/или Додатака унесени су искључиво ради лакше оријентације и не утичу на тумачење Уговора са Независним инжењером;
- (c) свако упућивање на Лице или Лица (појединца, фирму, компанију, корпорацију, владу, државу или државну агенцију или удружење, фонд или партнерство) укључује упућивање на било ког појединца или правно лице;
- (d) тамо гдје то контекст захтијева, ријечи у једнини обухватају и множину, и обрнуто, а ријечи које означавају један пол обухватају све полове;
- (e) свако упућивање на Уговор са Независним инжењером или на било који Пројектни уговор или други документ укључује упућивање на Уговор са Независним инжењером, или, сходно случају, накнадне повремене измјене и допуне Пројектног уговора или документа;
- (f) помињање термина „укључити“ или „укључује“ ће значити, осим ако је другачије наведено, укључујући али не ограничавајући се на;
- (g) свако помињање у Уговору са Независним инжењером било које потврде, сагласности или одобрења значи да Страна која даје релевантну потврду, сагласност или одобрење исто мора дати у писаном облику;
- (h) тамо гдје је коришћен у овом Уговору са Независним инжењером, израз „разумни труд“ или „разуман напор“ ће се тумачити као предузимање од стране релевантног лица свих разумних корака у моћи тог Лица који могу произвести жељени резултат, при чему су то кораци које би предузело свако опрезно, одлучно и разумно лице које поступа у сопственом интересу, с тим што се од тог лица не очекује да издваја средства (осим ако је овим Уговором са Независним инжењером то изричито предвиђено), осим оних средстава која су неопходна да би се покрили разумни трошкови који су у разумној мјери повезани са корацима које треба да предузме Страна која улаже разуман напор, до границе разумних путних трошкова, трошкова преписке и општих режијских трошкова; и
- (i) осим ако је изричито дефинисано овим Уговором са Независним инжењером, изрази с великом почетним словом дефинисани у Уговору о концесији имаће исто значење у овом Уговору са Независним инжењером.
- (j) обештетити или обештећује било које лице у погледу губитака путем упућивања на некакав предмет, догађај или околност укључује обештећење и заштиту у смислу обештећења лица у погледу свих губитака који се начине, претрпе или који настану с времена на вријеме од стране тог лица као директан резултат тог предмета, догађаја или околности.

## **2 ИМЕНОВАЊЕ НЕЗАВИСНОГ ИНЖЕЊЕРА**

- 2.1 У периоду Трајања, Клијенти именују квалификованог консултанта, са лиценцама прибављеним у складу са законима Републике Српске, да буде независни инжењер за Пројектни аутопут како за вријеме изградње, као надзорног органа у складу са законима Републике Српске што укључује провјеру грађевинске књиге, грађевинског дневника и комплетну провјеру (надзор над извођењем), тако и током управљања. Независни инжењер овим прихваћа то именовање и сагласан је да проведе и изврши Услуге Независног инжењера и све Измијењене услуге Независног инжењера у складу с условима и одредбама овог Уговора са Независним инжењером.

Сваки Клијент ће номиновани до двије организације са листе консултаната инжењера, које ће поднијети понуде за позицију Независног инжењера. Понуде ће бити оцијене од стране комисије која ће да буде сачињена од једнаког броја представника Клијента. Ако се након спроведеног поступка, Клијент не договори у вези са неким од аспеката процеса оцјењивања или организације која треба бити именована за Независног инжењера, било који Клијент може затражити од Предсједника Међународне федерације инжењера консултаната/FIDIC да именује Независног инжењера са листе инжењера консултаната сачињене у складу са чланом 11.1.1. Уговора о Концесији.

- 2.2 Сматраће се да је именовање Независног инжењера почело да важи од Датума ступања на снагу.
- 2.3 Клијенти ће поново именовати квалификованог консултанта да дјелује као независни инжењер у вези с Захтјевима Предаје, не раније од двадесет четири (24) мјесеца и не касније од двадесет два (22) мјесеца прије Датума истека (који је дефинисан у Уговору о концесији) и да извршава и спроводи задатке наведене у Прилогу 1 Уговора о НИ („Услуге Предаје“), у складу с условима и одредбама овог Уговора са Независним инжењером.
- 2.4 Сва одобрења, сагласности и кореспонденцију коју Клијенти треба да дају и све захтјеве, одлуке и аранжмане које треба да изврше према овом Уговору са Независним инжењером, биће дати, односно извршени заједнички од стране Представника Клијената, осим као што је наведено у Уговору о концесији, у складу с којим једино Концесионар може тражити Потврде о завршетку дефинисане у том Уговору.

### 3 ОБАВЕЗЕ НЕЗАВИСНОГ ИНЖЕЊЕРА

- 3.1 Независни инжењер гарантује Клијентима да је у извршењу Услуга Независног инжењера, свих Измијењених Услуга Независног инжењера и Услуга Предаје, примијенио, и да ће наставити да примјењује Добру индустријску праксу.
- 3.2 У зависности од чланова **Error! Reference source not found.** и **Error! Reference source not found.**, Независни инжењер ће:
- (a) на редован и марљив начин приступити извршењу Услуга Независног инжењера, Измијењених Услуга Независног инжењера и Услуга Предаје;
  - (b) извршавати Услуге Независног инжењера, Измијењене услуге Независног инжењера и Услуге Предаје на начин и у вријеме тако да

никакво дјеловање, пропуст или неизвршење обавеза (осим при исправном извршењу његових дискреционих права према овом Уговору са Независним инжењером) од стране Независног инжењера не доведу до значајног кршења од стране Клијената било ког Пројектног уговора (под условом да су релевантни услови тих Уговора претходно објављени или на неки други стављени на знање Независном инжењеру);

- (c) посветити дужну пажњу и размотрити све примједбе које дају Клијенти или Зајмодавци или Заступник(ци) Зајмодаваца у вези с Радовима на Изградњи и Управљању и у погледу било које ствари коју захтијевају да се предузме или било којих правних средстава, прије издавања било које потврде о завршетку;
- (d) у потпуности и прописно обавјештавати Клијенте, Зајмодавце и Заступника(е) Зајмодаваца о свим аспектима улоге коју врши Независни инжењер и пружати Клијентима, Зајмодавцима, Заступнику(цима) Зајмодаваца такве информације и коментаре које они евентуално с времена на вријеме затраже од Независног инжењера у вези с Пројектним аутопутем, брзо и на вријеме како не би довели до кашњења или омели напредовање Пројектног аутопута или довели до тога да Клијенти, Зајмодавци, Заступник(ци) Зајмодаваца значајно крши(е) било које своје обавезе из било ког Пројектног уговора (под условом да су њихови релевантни услови претходно саопштени или на неки други начин стављени на знање Независном инжењеру);
- (e) у сваком моменту поштовати све Важеће законе, у мјери у којој се они односе на Услуге Независног инжењера, све Измијењене услуге Независног инжењера и све Услуге Предаје;
- (f) обављати Услуге Независног инжењера, све Измијењене услуге Независног инжењера и Услуге Предаје на начин и у вријеме да никакво дјеловање, пропуст или неизвршење обавеза Независног инжењера не доведу до кршења, од стране Клијената, било ког закона или прописа или услова које су наметнуле локалне или општинске власти или законски предузетници или некакав други орган који има надлежност или овлашћења у вези с Радовима на Изградњи и Управљању;
- (g) доносити све одлуке, давати сва мишљења, сагласности на фер и правичној основи; и
- (h) пружити свакој Страни, прије вршења било којих њених дискреционих права, разумну могућност да изрази своја мишљења у вези с предметом сходно случају.

3.3 Осим у мјери у којој је то изричито предвиђено Прилогом 1 овог Уговора са НИ, Независни инжењер неће, без претходног писаног одобрења Клијената, имати овлашћење да дјелује у име Клијената у погледу било чега у вези са Пројекти, аутопутем или нечим другим и неће наступати као да има то овлашћење да дјелује у име Клијената.

- 3.4 Независни инжењер се овим обавезује да ће испуњавати све обавезе Независног инжењера из овог Уговора са Независним инжењером у складу са својим независним мишљењем.
- 3.5 Ниједна услуга коју преузме Независни инжењер неће ослободити Концесионара од његових обавеза у погледу пројектовања, изградње, управљања и руководства свим дијеловима процеса изградње, управљања и завршних провјера свих недостатака Радова на Изградњи и Управљању како би изградили Пројектни аутопут који испуњава Концедентове захтјеве у складу са Уговором о концесији.
- 3.6 Независни инжењер ће имати право да се при извршавању својих обавеза ослања, иако не искључиво, на податке изведеног стања, извјештаје и процедуре о гаранцији квалитета, извјештаје о пуштању у рад и тестирању, листе пројектних тимова о завршним провјерама квалитета радова, редовне извјештаје инспекције, и приручнике везане за изградњу и управљање, које ће обезбиједити Клијенти или њихови подизвођачи или консултанти.
- 3.7 Независни инжењер ће испоштовати све разумне захтјеве у погледу сигурности и инструкције везане за локацију које Клијенти и Извођач радова на Изградњи и Управљању саопште Независном инжењеру.
- 3.8 Независни инжењер ће закључити гаранцију у корист Представника за обезбјеђење/јемство у форми коју буду тражили Клијенти.

#### **4 ОБАВЕЗЕ КЛИЈЕНАТА**

- 4.1 Концесионар ће обезбиједити или ће уговорити да други обезбиједи Независном инжењеру, бесплатно и у разумном року, да би избјегли спречавање, одлагање или ометање извршења Услуга Независног инжењера или било којих Измијењених Услуга Независног инжењера, све податке, информације и евиденцију који се односе на Грађевинске радове који су у његовом власништву или под његовом контролом, а који се разумно траже с времена на вријеме од Независног инжењера (укључујући све податке, информације и евиденцију коју Концесионар евентуално има а коју Независни инжењер на прописан начин затражи), те ће пружити Независном инжењеру помоћ коју Независни инжењер разумно затражи у вези с извршењем Услуга Независног инжењера и свих Измијењених услуга Независног инжењера.
- 4.1 Концесионар ће обезбиједити или ће уговорити да други обезбиједи Независном инжењеру, бесплатно и у разумном року, да би избјегли спречавање, одлагање или ометање извршења Услуга на Предаји, све податке, информације и евиденцију који су у његовом власништву или под његовом контролом, а које разумно затражи с времена на вријеме Независни инжењер (укључујући све податке, информације и евиденцију коју Концесионар евентуално има, а коју Независни инжењер на прописан начин затражи), те ће пружити Независном инжењеру помоћ коју Независни инжењер разумно затражи у вези с извршењем Услуга на Предаји.
- 4.2 У зависности од члана 4.3, у случају да било која радња или пропуст Клијената или њихових дотичних службеника или представника доведе до, допринесе или на неки други начин проузрокује било које кршење од стране Клијената њихових

дотичних обавеза из овог Уговора с Независним инжењером, страна чија је радња или пропуст узроковала кршење ће обештетити другу страну у погледу свих потраживања, штете, губитка или трошка који се могу приписати том кршењу или који из њега произилазе.

- 4.3 Ниједна страна из овог Уговора неће одговарати било којој другој страни за губитак прихода или добити или за другу индиректни или нематеријални губитак који произилази из, или је у вези са извршењем или неизвршењем његових обавеза из овог Уговора с Независним инжењером, било да је то резултат немара или неиспуњења обавеза или не, те било да је та одговорност проистекла на основу облигационог права или на неки други начин.

## 5 НАГРАДА

- 5.1 Награда платива Независном инжењеру за Услуге Независног инжењера ће се састојати од Накнаде дефинисане у Прилогу 2 овог Уговора са НЕ. Накнада ће укључивати све трошкове и исплате.
- 5.2 Стране су сагласне да ће Накнада дефинисана у члану 5.1 овог Уговора и члана 11.3.1. Уговора о концесионог биће плаћена 100% од стране Концесионара.

## 6 ИЗМИЈЕЊЕНЕ УСЛУГЕ НЕЗАВИСНОГ ИНЖЕЊЕРА

- 6.1 У случајевима када то разумно захтијевају Клијенти, Клијенти ће имати право да смањују, мијењају или допуњавају Услуге Независног инжењера које су дефинисане у Прилогу 1, а Независни инжењер ће бити обавезан да испуњава и извршава те Измијењене услуге Независног инжењера.
- 6.2 Ако се од Независног инжењера у било ком моменту буде захтијевало да изврши Измијењене услуге Независног инжењера, он ће у сваком тренутку унапријед дати Клијентима прорачун, у писаној форми, цијене тих Услуга или смањења цијене због тих Измијењених услуга Независног инжењера (узимајући у обзир свако смањење посла или других трошкова проузрокованих околностима које су резултат околности које су довеле до услуга независних инжењера).
- 6.3 Ако се од Независног инжењера буде тражило да изврши Измијењене услуге Независног инжењера тада, прије него што започну тражене Измијењене услуге Независног инжењера и осим ако се другачије не усагласе Клијенти и Независни инжењер, Клијенти могу, по свом властитом нахођењу, наложити у писаној форми да Независни инжењер изврши исте (које ће Клијенти плаћати мјесечно за претходни период) било:
- (a) за износ наведен у писаном прорачуну Независног инжењера наведеног у члану **Error! Reference source not found.**; или
  - (b) за неки други износ који је усаглашен између Клијената и Независног инжењера у складу са сатницама за особље које су наведене у 2.
- 6.4 Накнаде и трошкови које се плаћају Независном инжењеру у складу с чланом **Error! Reference source not found.** и овим чланом 6.4 ће чинити једину награду Независном инжењеру у вези с Пројектом, те он неће бити прихватити нити

имати право на било коју провизију, попуст, додатак, индиректно плаћање или неки други износ у вези с Пројектом.

## **7 ОСОБЉЕ НЕЗАВИСНОГ ИНЖЕЊЕРА**

- 7.1 Независни инжењер ће, у складу с чланом 7.2, користити само особље с одговарајућим искуством и одговарајућих квалификација које одобре Клијенти (“Одобрено особље”) у вези с извршењем Услуга Независног инжењера, свих Измијењених услуга Независног инжењера и Услуга Предаје, те ће осигурати да они (као и све њихове замјене именоване у складу с чланом 7.2), посвете вријеме и пажњу Пројектном аутопуту, који су потребни или пожељни да им омогуће да прописно извршавају своје обавезе.
- 7.2 Независни инжењер неће удаљити било кога од Одобреног особља са Пројектног аутопута без претходног писаног одобрења Клијената (а то одобрење неће бити неоправдано одбијено), те ће удаљити било кога од Одобреног особља ако то од њега затраже Клијенти, због њиховог рада или понашања које је, по мишљењу Клијената, незадовољавајуће. Ако било ко од Одобреног особља буде удаљено на тај начин, или ако било ко од њих да отказ или умре или буде онеспособљен, Независни инжењер ће бити одговоран да замијени то лице лицем сличних вјештина, квалификација и искуства и под условом да су га претходно писаним путем одобрили Клијенти.
- 7.3 Лице идентификовано у Прилогу 3 овог Уговора са НЕ, у те сврхе ће налагати и контролисати укупно извршење Услуга НИ-а од стране Независног инжењера. То лице или било која замјена коју одобре Клијенти у складу с чланом 7.2, ће бити у потпуности овлашћени да дјелују у име Независног инжењера у све сврхе у вези с овим Уговором, те ће представљати Независног инжењера (који ће у пратњи, по потреби, било којих лица наведених у члану 7.2 на сваком састанку који се сазове у вези с Пројектним аутопутем на којем Концесионар разумно захтијева његово присуство).
- 7.4 Независни инжењер мора водити евиденцију и рачуне у складу с опште прихваћеним инжењерским и рачуноводственим принципима и праксама као и у складу с разумним захтјевима Клијената, те мора доставити копије Клијентима (по разумној цијени ако то захтијевају Клијенти).

## **8 ОСИГУРАЊЕ**

- 8.1 Независни инжењер ће узети и одржавати, од датума ступања на снагу овог именовања за цијело вријеме Трајања, осигурање од професионалне одговорности уз ограничење одштете од најмање 10.000.000 евра за било који догађај или серију догађаја до којих дође на основу било ког догађаја везаних за немарно дјеловање или пропуст од стране Независног инжењера у извршењу Услуга Независног инжењера или Измијењених услуга Независног инжењера (ако постоје). Поред тога, Независни инжењер ће уложити све разумне напоре да задржи на снази то осигурање у случају професионалне одговорности у периоду од десет (10) година од датума издавања Потврде о завршетку за Пројектни аутопут. То осигурање ће бити од добро етаблиране осигуравајуће куће или реномираног осигураватеља који обавља дјелатност у Републици Српској.

- 8.2 Независни инжењер ће одмах обавијестити Клијенте ако буде у немогућности да из било ког разлога одржи на снази или обнови то осигурање како би Стране у овом Уговору могле разговарати о начинима да се, што је могуће више, заштите њихове дотичне позиције у вези с Пројектним аутопутем у одсуству тог осигурања. Независни инжењер ће, ако и када то од њега разумно затраже Клијенти, обезбиједити Клијентима писану потврду од његових посредника за осигурање да Независни инжењер има на снази то осигурање. Ако Независни инжењер прекрши ове обавезе, Клијенти могу и сами узети и одржавати то осигурање или договорити и друге аранжмане за осигурање које Клијенти сматрају потребним како би се заштитили од посљедица неизвршења обавеза од стране Независног инжењера, те могу одбити износ или износе који су једнаки износу који је плаћен или који се има платити на име премија из било којих доспјелих износа или износа који ће тек доспјети за Независног инжењера, или их наплатити од Независног инжењера као дуг.
- 8.3 Одговорност Независног инжењера из овог именованја неће ни у којим околностима премашивати ниво осигурања од професионалне одговорности које је он обавезан да одржава у погледу сваког и било којег потраживања у смислу члана 8.1.
- 8.4 Независни инжењер неће имати одговорност у складу с овим Уговором са Независним инжењером ни у којем поступку који буде покренут након десет (10) година након датума издавања Потврде о завршетку Пројектног аутопута.

## **9 АУТОРСКА ПРАВА И ПОВЈЕРЉИВОСТ**

- 9.1 Независни инжењер овим даје Клијентима и њиховим асигнираним лицима и правним наследницима неопозиву лиценцу без тантијема да користе и репродукују сву евиденцију, извјештаје, процјене, обрачуне и друга слична документа и све њихове ревизије и додатке као и пројекте који су садржани у њима, који су израђени или који ће бити израђени од стране или у име Независног инжењера у вези с Пројектним аутопутем (“Документа”) у све сврхе у вези с Пројектним аутопутем и Грађевинским радовима који ће бити пројектовани и/или извршени од стране или у име Клијената у вези с њима, укључујући (без ограничења) измјене, модификације, продужење, поправку и коришћење Пројектног аутопута или било којег његовог дијела, те ће Независни инжењер обезбиједити да се Клијентима доставе двије (2) копије тих Докумената које затраже Клијенти, с тим што Независни инжењер неће бити одговоран за исте осим у сврхе за које су израђени.
- 9.2 Независни инжењер неће користити име Клијената у рекламама или оглашавању, а да не обезбиједи претходно писано одобрење Клијената. Независни инжењер неће без претходне писане сагласности Клијената снимати или дозволити да се сниме било које фотографије Пројектног аутопута ради коришћења у било којим рекламама или оглашавању нити ће објављивати самостално или у вези с другима било које чланке, фотографије или друге илустрације у вези с Пројектним аутопутем.
- 9.3 Осим ако је то потребно за прописно извршење Услуга Независног инжењера, свих Измијењених услуга Независног инжењера као и Услуга везано за Предају, или ако се то захтијева у складу са законом, Независни инжењер неће у периоду

трајања Пројекта, или у било ком тренутку након тога из било ког разлога објелоданити било којој особи, нити на неки други начин користити, било које повјерљиве информације које се односе на Пројектни аутопут или на Клијенте без претходне писане сагласности Клијената. Независни инжењер ће предузети потребне мјере предострожности да спријечи да те повјерљиве информације дођу у посјед неовлашћених лица.

- 9.4 Независни инжењер се обавезује према Клијентима да ће поштовати сва ограничења на ауторска права и друга права на интелектуалну својину дефинисана у било којим Пројектним уговорима, под условом да су ти специфични услови наведених уговора стављени на знање Независном инжењеру.

## **10 ОБУСТАВЉАЊЕ УСЛУГА НЕЗАВИСНОГ ИНЖЕЊЕРА ИЛИ УСЛУГА ПРЕДАЈЕ**

- 10.1 Клијенти могу у било које вријеме, обавијестивши о томе Независног инжењера у писаној форми, захтијевати од Независног инжењера да одмах обустави извршење Услуга Независног инжењера, свих Измијењених услуга Независног инжењера или Услуга Предаје или било којег њиховог дијела, сходно случају, при чему ће Клијенти платити Независном инжењеру:

- (a) све рате (ако их има) Накнаде које су пристигле за наплату а нису плаћене на дан те обуставе као и фер и разумни удио следеће рате Накнаде која би иначе пристигла за плаћање за Услуге Независног инжењера или Услуге Предаје, сходно случају, које су пружене од стране Независног инжењера на датум обуставе; и
- (b) износе (ако их има) који се дугују Независном инжењеру према члану 6.3 овог Уговора са Независним инжењером у погледу Измијењених услуга Независног инжењера које се пружају на датум те обуставе.

- 10.2 Изузев ако Независни инжењер раскине овај Уговор у складу с чланом **Error! Reference source not found.**, Клијенти могу захтијевати од Независног инжењера да поново настави са извршењем Услуга Независног инжењера, свих Измијењених услуга Независног инжењера или Услуга Предаје, сходно случају, при чему ће Независни инжењер поново наставити са тим извршењем у складу с овим Уговором са Независним инжењером и свако плаћање извршено Независном инжењеру у складу с чланом 10.1(a) ће чинити плаћање на рачун на име Накнаде која се има платити Независном инжењеру у складу с овим Уговором са Независним инжењером.

## **11 ИСТЕК И РАСКИД**

- 11.1 Овај Уговор ће престати да важи, осим у случају да буде продужен, на Датум истека.
- 11.2 Без угрожавања било којих других права или правних средстава Страна из овог Уговора, овај Уговор са Независним инжењером може бити раскинут:



- (a) од стране Клијената који ће у писаној форми обавијестити Независног инжењера у случају да Независни инжењер крши овај Уговор са Независним инжењером у било ком значајном погледу, и ако не испоштује захтјев у погледу претходног писаног обавјештења у којем се од њега захтијева да исправи то кршење у року од десет (10) Радних дана након датума уручења тог обавјештења; или
- (b) од стране Независног инжењера који о томе у писаној форми обавјештава Клијенте у случају да Клијенти крше овај Уговор са Независним инжењером у било ком значајном погледу (укључујући неплаћање од стране Клијената Накнада које су прописно доспјеле за плаћање) и ако не испоштују захтјев у погледу претходног писаног обавјештења у којем се захтијева да кршење буде исправљено у року од десет (10) Радних дана након датума уручења обавјештења објема Странама које чине Клијенте; или
- (c) од стране Клијената који у писаној форми обавјештавају Независног инжењера у случају да Независни инжењер именује привременог управника стечајне масе или управника стечајне масе или ако започне ликвидацију било обавезну или добровољну (изузев у случају добровољног расформирања искључиво у сврхе реконструкције или спајања) или да му буде постављен судски извршитељ или административни управник над било којом његовом имовином или средствима или ако закључи или уговори било какав компромис, аранжман или мораторијум са својим повјериоцима или ако се сматра да није способан да плаћа своје дугове у смислу одредби Закона о стечајном поступку; или
- (d) од стране Независног инжењера који о томе обавјештава у писаној форми Клијенте у случају да Клијенти захтијевају од Независног инжењера да обустави извршење Услуга Независног инжењера, свих Измијењених услуга Независног инжењера или Услуга Предаје, сходно случају, у континуираном периоду од више од шест (6) мјесеци; или
- (e) од стране Клијената у било ком моменту, с тим да ће о томе у писаној форми обавијестити Независног инжењера најкасније двадесет (20) Радних дана унапријед.

11.3 Након било којег раскида овог Уговора са Независним инжењером, Независни инжењер ће предузети све разумне мјере да оконча Услуге Независног инжењера, Измијењене услуге Независног инжењера или Услуге Предаје, сходно случају, на исправан начин и уз сву разумну експедитивност и економичност, те ће Независни инжењер наложити да се Клијентима или њиховој замјени (на налог Клијената) прослиједи Документа (било да су у припреми или да су завршена).

11.4 Ако овај Уговор са Независним инжењером буде раскинут прије Датума истека из било ког разлога, Клијенти ће платити Независном инжењеру само износе наведене у члану 10.1 (замјенивши ријеч 'раскид' ријечју 'обустава' гдје год се та ријеч јавља у под-ставовима), што ће подлијегати праву Клијената да те износе одузму или задрже из, или њима компензују све губитке, трошкове, штету или издатке које је претрпио као резултат кршења од стране Независног инжењера

било којих његових обавеза из овог Уговора са Независним инжењером и/или као резултат било ког раскида од стране Клијената из члана 11.2(a)

- 11.5 Раскид овог Уговора са Независним инжењером из било ког разлога неће угрожавати нити утицати на обрачуната акумулирана права или потраживања било које стране из овог Уговора везана за било коју радњу или пропуст других прије тог истека.
- 11.6 У зависности од члана 8.4, без обзира на раскид овог Уговора са Независним инжењером, одредбе овог Уговора са Независним инжењером ће и даље обавезивати сваку страну све док је потребно да оне производе дејство за њихова дотична права и обавезе из овог Уговора.

## **12 ПРОДУЖЕЊЕ ТРАЈАЊА**

- 12.1 Шест (6) мјесеци прије Датума истека, Клијенти ће се састати да би се усагласили, да ли да:
- (a) продуже Трајање овог Уговора с Независним инжењером за даљи период од [●]; или
  - (b) именују замјенског Независног инжењера под истим или суштински истим условима и одредбама (осим оних у погледу накнаде).
- 12.2 У случају да се, у складу с чланом 12.1(a) Клијенти усагласе да продуже трајање овог Уговора са Независним инжењером за даљи период од [●], Трајање овог Уговора ће, након што Клијенти обавијесте Независног инжењера о том продужењу, бити продужен за период од [●], а остали услови и одредбе овог Уговора са Независним инжењером ће остати непромијењени и на снази.
- 12.3 У случају да се Клијенти не усагласе, како је то предвиђено чланом 12.1 да продуже трајање овог Уговора или да уговоре замјену за Независног инжењера на дан или прије датума који пада четири (4) мјесеца прије истека трајања овог Уговора са Независним инжењером, тада се Клијенти слажу да ће то неслагање бити прослијеђено на рјешавање у складу с чланом 31 Уговора о концесији.
- 12.4 Након рјешења спора из члана 12.3, Предсједник Међународне федерације инжењера консултаната ће или одлучити да овај Уговор с Независним инжењером треба продужити или запослити (ангажовати) замјену за Независног инжењере. Ако Предсједник Међународне федерације инжењера консултаната одлучи да овај Уговор са Независним инжењером треба продужити, тада ће овај Уговор са Независним инжењером бити продужен као и да је Уговор продужен од стране Клијената у складу са чланом 12.2. Ако Предсједник Међународне федерације инжењера консултаната одлучи да је потребно да се запосли замјена за Независног инжењера, тада ће Стране из овог Уговора одмах запослити тог замјеника, а запослење Независног инжењера ће престати са ступањем на снагу на или од датума који падне касније: Датум истека и датум на који спор између Клијената буде коначно ријешен у складу с одредбама Уговора о концесији. Након тог раскида примјењиваће се одредбе чланова 11.3, 11.4 и 11.5

12.5 У периоду било којег спора из члана 12.3, Клијенти и Независни инжењер се слажу да ће Независни инжењер наставити да ради и Трајање Уговора ће бити продужено док тај спор не буде коначно разријешен у складу с чланом 9.1.2 Уговора о концесији, након чега ће Независни инжењер наставити да ради у продуженом трајању или ће Независни инжењер бити замијењен.

### **13 СТРУЧНО ОДЛУЧИВАЊЕ**

13.1 О сваком спору до кога дође на основу или у вези с овим Уговором са Независним инжењером за вријеме или након раскида Периода изградње одлучиваће Експерт у складу с овим чланом 13.1 ако:

- (a) је то изричито предвиђено овим Уговором са Независним инжењером;
- (b) је спор преваходно или искључиво о техничким питањима; или
- (c) се Стране тако усагласе.

13.2 Било која Страна може покренути упућивање спора описаног у члану 13.1 горе Експерту тако што ће предложити у писаном приједлогу другој Страни именовање Експерта.

13.3 Експерт ће бити овлаштени грађевински инжењер са више од двадесет (20) година искуства у високо- и нискоградњи, биће именован на основу договора Страна, или, ако се оне не усагласе у року од 14 дана од пријема обавјештења из члана 13.2, (за овлаштеног (сертификованог) грађевинског инжењера), од стране Органа за именовање, на захтјев било које од Страна. Ако је Експерт именован али не може да одлучи о спору, Стране ће именовати другог Експерта, или ако се оне не договоре о именовању у року од 14 дана, од стране органа за именовање на захтјев било које од Страна.

13.4 Експерт ће дјеловати као стручњак а не арбитар. Свака од Страна ће имати право да даје изјаве Експерту. Неће бити формалног саслушања. Експерт ће регулисати поступак како он то буде сматрао за сходно. Експерт ће бити овлашћен да отвори, прегледа и ревидира сваку потврду, мишљење, захтјев или обавјештење укључујући било коју одлуку Представника Концедента и да одлучи о свим питањима о којима се води спор. Одлука Експерта ће бити коначна и обавезујућа за Стране. Експерт може добити савјет и помоћ од професионалних савјетника или других трећих страна за које разумно сматра да су одговарајући да му омогуће да разријешу спор.

13.5 Трошкови који се односе на Експерта, као што је предвиђено чланом 32.1.5. Уговора о концесији, су предмет одлуке Експерта, што може да укључи налоге да једна или обје Стране плаћају његове трошкове, наводећи омјер, а да једна Страна плаћа трошкове друге Стране. Експерт може тражити савјете и помоћ од професионалних савјетника или других трећих лица ако он разумно сматра одговарајућим како би му омогућило да утврди спор. Трошкови за било којег савјетника(е) сносиће стране једнако уколико Експерт не одреди другачије.

13.6 У случају да било која Страна вјерује да дотични спор не спада у оквире члана 13.1 или да укључује друга питања, обавијестиће другу страну у року од пет (5)

Радних дана од пријема обавјештења из члана 13.2 достављајући доказе који поткрјепљују то мишљење и спор ће умјесто тога бити ријешен у складу с чланом 14. Тамо гдје било која одредба овог Уговора са Независним инжењером не прецизира коришћење стручног одлучивања, или из било ког разлога није могуће прослиједити спор у вези са правима и обавезама Страна на стручно одлучивање у сврху рјешавања спора, тај спор ће бити ријешен у складу с чланом 14.

## 14 СПОРОВИ

- 14.1 Стране ће, прије покретања поступка према члану 13 или прослијеђивања спора на арбитражу према овом члану 14.1, покушати да у доброј вјери ријеше било који спор или потраживање које настане на основу или у вези са овим Уговором са Независним инжењером одмах путем преговора између дотичних виших извршних службеника Страна који су овлаштени да рјешавају исти.
- 14.2 Орган надлежан за именовање ("**Орган за именовање**") ће бити Предсједник Међународне федерације инжењера консултаната.
- 14.3 Било који спор до кога дође на основу или у вези са овим Уговором, укључујући његово важење, ништавост, кршење уговорних одредби и одредби о раскиду, а који се не може ријешити у року од тридесет (30) дана путем разговора дефинисаних у члану 14.1 биће упућен и коначно рјешаван искључиво арбитражом у складу с Арбитражним правилима UNCITRAL који су на снази на датум овог Уговора; сматра се да су та Правила инкорпорирана путем упућивања у овај члан.
- 14.4 Било која арбитража у складу с овим чланом ће се одвијати пред панелом од три арбитра. Од три (3) арбитра, једног (1) ће именовати Концедент, једног (1) Концесионар, а о трећем арбитру ће се заједнички договорити Стране. Ако Стране нису у могућности да се договоре о идентитету тог трећег арбитра у року од десет (10) дана од датума упућивања спора на арбитражу, тог арбитра ће именовати претходно именована два арбитра.
- 14.5 Мјесто арбитраже ће бити [Лондон, ВБ].
- 14.6 Језик који ће се користити у арбитражном поступку ће бити енглески.
- 14.7 Арбитражни панел ће, при рјешавању било ког спора, без угрожавања генералног карактера својих овлашћења, имати овлашћење да отвара, прегледа и ревидира све потврде, мишљења или обавјештења и све одлуке Представника Концедента; да издаје предложене налазе на захтјев било које од Страна; да одлучи о компензацији, да процијени и одреди одштету и одреди трошкове према или у односу на било коју Страну у арбитражи; да одреди привремене или дјелимичне налоге; и да одреди камату по таквој стопи коју сматра одговарајућом на било који износ који он одреди (било да је привремен или коначан) за било који период, било прије или након датума своје одлуке. Одлука арбитражног већа ће бити обавезујућа за Стране.
- 14.8 Сва потраживања до којих дође на основу овог Уговора са Независним инжењером прије његовог истека или раскида, укључујући она везана за ништавост и/или раскид, и његове посљедице, ће остати на снази након истека

или раскида овог Уговора са Независним инжењером, те ће и даље подлијегати одредбама о арбитражи из овог Уговора, које ће такође остати на снази.

14.9 Извршење овог Уговора са Независним инжењером ће се наставити у току било ког стручног одлучивања, помирења или арбитраже изузев ако се Стране усагласе око обуставе или ако је то настављање немогуће због природе спора.

## 15 ОБАВЈЕШТЕЊА

### 15.1 Испорука

(a) Сва обавјештења и друга комуникација према овом Уговору са Независним инжењером било којој од Страна ће се сматрати да је прописно уручена када се да у писаној форми и:

- i. по испоруци, у случају личне доставе или слања поштом; или:
- ii. када се пошаље, у случају телекса (под условом да је примљен одговарајући повратни одговор); или
- iii. када је примљена, у случају факса

у сваком случају оној Страни која је адресирана на њој на адреси датој у наставку или на адреси коју та Страна након датума овог уговора назначи у писаној форми у ту сврху, односно обавијести о томе писаним путем другу Страну из овог Уговора са Независним инжењером.

(b) Писано обавјештење укључује обавјештење факсом с тим што се копија као потврда такође доставља личном испоруком или поштом.

(c) Сматраће се да је обавјештење или неки други допис који се прими у нерадни дан или након завршетка радног времена у мјесту пријема уручено сљедећег радног дана у том мјесту.

### 15.2 Примаоци

Сматраће се да је свако обавјештење или уручење било ког Документа ваљано извршено свакој од Страна на сљедеће адресе:

Концесионару: [●]  
Тел.: [●]  
Факс: [●]  
E-mail: [●]

Независном инжењеру: [●]  
Тел.: [●]  
Факс: [●]  
E-mail: [●]

Концеденту:

[●]

Тел.: [●]

Факс: [●]

E-mail: [●]

### **15.3 Промјена адреса**

Стране ће обавијестити једна другу у писаној форми о свакој промјени адресе, а то обавјештење ће ступити на снагу у року од петнаест (15) Радних дана од обавјештења.

## **16 НЕЗАВИСНОСТ НЕЗАВИСНОГ ИНЖЕЊЕРА**

Независни инжењер ће бити независни консултант у погледу Услуга Независног инжењера, Измијењених услуга Независног инжењера и Услуга Предаје које се пружају у складу с овим Уговором. Независни инжењер ће у сваком тренутку дјеловати независно при пружању свих Услуга Независног инжењера, свих Измијењених услуга Независног инжењера и свих Услуга Предаје које се пружају у складу с овим Уговором. Неће се сматрати да је Независни инжењер службеник ни запосленик Клијената.

## **17 УСТУПАЊЕ/ПРЕНОС КОРИСТИ ТРЕЋИМ СТРАНАМА**

17.1 Независни инжењер неће уступати, преносити и/или наплаћивати користи из овог Уговора са Независним инжењером и/или никаква своја садашња или будућа права, интересе и/или користи из овог Уговора, нити ће подуговарати извршење било каквих Услуга Независног инжењера нити било какве Измијењене услуге Независног инжењера било ком лицу без претходне писмене сагласности Клијената.

17.2 Клијенти ће имати право да уступе, путем апсолутног правног уступања или путем обезбјеђења (јемства) овај цјелокупни Уговор са Независним инжењером било којој страни без сагласности максимално два пута, након чега се то уступање или оптерећење може извршити само уз сагласност Независног инжењера (а та сагласност неће бити неразумно задржана ни пролонгирана).

## **18 ОПШТЕ ОДРЕДБЕ**

### **18.1 Одустајање од права**

(а) Било какво одустајање од неке од Страна од права у вези са неким неизвршењем обавеза других страна по одредбама Уговора са Независним инжењером:

- i. не представља нити се тумачи као одустајање од права у вези са неким другим или додатним неизвршењем, без обзира да ли је сличног или другачијег карактера; или

- ii. не ступа на снагу ако није у писаној форми, прописно потписано од стране овлашћеног представника те Стране.
- (b) Уколико нека Страна не инсистира у било којој прилици на извршењу услова и одредби Уговора са Независним инжењером, то не представља одрицање од тог кршења или прихватање било које варијације.
- (c) Свако одлагање рокова или блажи услови које одобри једна Страна другој ради извршења њених дужности и обавеза по овом Уговору или ради исправке кршења неких од одредби овог Уговора не сматра се нити се тумачи као одустајање Стране која одобрава тај одложени рок или блаже услове од било којег од њених права по овом Уговору. Сваки наведени одложени рок или блажи услови или одустајање од права може бити под условима које Страна која га одобрава наведе и подлијеже истима и не утиче на права која та Страна у том моменту има, осим уколико се експлицитно измијене тим одложеним роком, блажим условима или одустајањем од права.

## 18.2 Цјеловитост Уговора

Овај Уговор са Независним инжењером и релевантна документа која се помињу у њему садрже цјелокупан споразум између Страна који се односи на предмет овог Уговора са Независним инжењером и замјењује све претходне усмене или писмене споразуме између Страна у вези са тим предметом.

## 18.3 Без права трећих лица

Овај Уговор са Независним инжењером сачињен је искључиво у корист Страна и ниједно треће лице не може имати никаква права по његовим одредбама нити се сматрати корисником у овом Уговору, осим уколико није изричито наведено у овом Уговору.

## 18.4 Обавезујуће дејство

Овај Уговор са Независним инжењером сматра се обавезујућим и закљученим у корист за Стране и њихове правне сљедбенике, законске представнике и дозвољене носиоце права.

## 18.5 Ништавост (строга пуноважност)

У случају да је нека одредба овог Уговора са Независним инжењером у цјелости или дјелимично неважећа, незаконита или непроводива или таква постане:

- (a) важност, законитост и проводивост осталих одредби нису тиме угрожене и остају на снази; и
- (b) Стране ће се састати што је прије могуће и у доброј вјери разговарати ради заједничког договора о обострано задовољавајућој замјени одредбом која је важећа, законска и проводива и којом је могуће што приближније остварити циљеве овог Уговора са Независним инжењером и остварити једнаке економске ефекте

## **18.6 Измјене**

Све допуне, измјене и варијације овог Уговора са Независним инжењером биће обавезујуће само ако су у писаној форми и ако су прописно потписане од стране овлашћених представника Клијената и Независног инжењера. Овај Уговор са Независним инжењером замјењује све претходне уговоре или договоре између Страна у погледу Услуга Независног инжењера и свих Измијењених услуга Независног инжењера (било усмене или писмене) и представља цјелокупан споразум између Страна у вези с тим.

## **18.7 Даља увјеравања**

Свака Страна је сагласна да ће извршавати, потписивати, признавати и закључивати све даље акте, уговоре и гаранције који се буду разумно захтијевали за потребе овог Уговора са Независним инжењером.

## **18.8 Одрицање од имунитета**

Концедент је сагласан да неће захтијевати те се овим изричито одриче од сваког имунитета у погледу тужбе или арбитражног поступка или судског извршења било које арбитражне одлуке или неке друге пресуде у вези са предметима који произилазе из Уговора са Независним инжењером на основу суверенитета или некој другој основи, на који Концедент или било који дозвољени носиоци права могу имати право.

## **18.9 Примјерци Уговора**

Овај Уговор са Независним инжењером потписује се у [●] примјерака - [●] примјерака на енглеском језику и [●] на српском језику. Сваки прописно потписани примјерак сматра се оригиналом. Свакој страни припада [●] примјерака на енглеском језику и [●] на српском језику.

## **19 МЈЕРОДАВНО ПРАВО И ЈЕЗИК**

### **19.1 Мјеродавно право**

Овај Уговор са Независним инжењером ће бити у надлежности и тумачиће се у складу са законима Републике Српске.

### **19.2 Језик**

Овај Уговор (укључујући и Прилоге) је састављен на енглеском и на српском језику. У случају постојања разлика између верзије на енглеском језику и верзије на српском језику, верзија на енглеском језику је обавезујућа и контролна верзија за сва питања која се односе на значење или тумачење овог Уговора.

Сва комуникација између Страна ће бити на енглеском и српском језику.

## **20 ЕТИЧКО ПОНАШАЊЕ**

20.1 Стране неће, те ће свака Страна осигурати да њене дотичне повезане стране и особље то не учине, навести нити учинити нити се сложити да се учини било које



друго дјело, пропусти да се учини неко дјело или ствар у вези с пружањем Услуга Независног инжењера, Услуга Предаје или било ког другог споразума између било ког члана било које од Страна или њених подизвођача (у мјери у којој се Независни инжењер обавезао у погледу пружања Услуга Независног инжењера или Услуга Предаје Клијентима) укључујући извршење или додјелу свих таквих уговора, а који су у супротности са Важећим законом или било којим захтјевом регулаторног тијела у вези са сузбијањем мита, корупције и спречавања прања новца, укључујући:

- (a) у случају државног службеника, Важећи закон који се примјењује на државног службеника у његовом својству државног службеника; и
  - (b) начела описана у Конвенцији о сузбијању мита страних државних службеника у међународним пословним трансакцијама, потписаној у Паризу 17. децембра 1997. године, која је ступила на снагу 15. фебруара 1999. године, и коментара на Конвенцију (одн. њених накнадних измјена и допуна).
- 20.2 Независни инжењер се обавезује, гарантује и изјављује да ће водити политику, поступке и придржавати се смјерница који се примјењују на све чланове групе Независног инжењера и особља Независног инжењера (укључујући подизвођаче у мјери у којој се Независни инжењер обавезао да ће пружати Услуге Независног инжењера или Услуге Предаје Клијентима), а чија је сврха и циљ да их спријечи да учине или пропусте да учине било које дјело или ствар која је у супротности са Важећим законом или било којим захтјевом регулаторног тијела у вези са сузбијањем мита, корупције, прања новца, укључујући дарове и политику репрезентације према којој се од тих лица захтијева да не предузимају, нуде, обећавају, овлашћују, захтјевају, прихватају нити се слажу са било којим давањем (или да се сложе да учине било шта од напријед наведеног).
- 20.3 Независни инжењер се слаже да ће обавијестити Клијенте и потврдити исто брзо и у писаној форми одмах након што открије било који примјер у којем је он, или било које од његових повезаних лица, пропустио да испоштује било коју одредбу овог члана 20.
- 20.4 Концедент, Концесионар и Независни инжењер се слажу да ће обавијестити Концедента, Концесионара и Независног инжењера, сходно случају, чим то буде разумно могуће, чим сазнају за било какво изнуђивање, тражење или неки други захтјев за било шта од вриједности, од стране и у име било ког лица (укључујући било ког државног службеника) у вези са Уговором са Независним инжењером или његовим предметом.
- 20.5 Концедент, Концесионар и Независни инжењер ће заштитити, обештетити и наставити да обештећују Концедента, Концесионара и Независног инжењера, сходно случају, као и њихове дотичне насљеднике, носиоце права, службенике, запослене и представнике у погледу губитака које су претрпјели или који су настали у вези с кршењем члана 20. Према овом члану 20, неће се захтијевати од Концедента, Концесионара или Независног инжењера да обештете страну која је довела до кршења за износ било које казне која чини кривичну казну, уколико то обештећење не би било дозвољено према Важећем закону.

- 20.6 Без угрожавања дотичних обавеза Страна у смислу поштовања Важећих закона, ако Независни инжењер или његово особље прими захтјев за ревизију информација, података, приступа и/или било који други захтјев, од било ког регулаторног органа као што је предвиђено Уговором са Независним инжењером:
- (a) Независни инжењер ће одмах обавијестити Клијенте о том захтјеву у писменој форми;
  - (b) ако Клијенти сматрају да релевантни регулаторни орган можда дјелује ван оквира свог законског овлашћења постављањем таквог захтјева, Клијенти ће обавијестити Независног инжењера о истом, те ће Стране одмах разговарати и договорити (дјелујући разумно) релевантан одговор том регулаторном органу, с тим што, ако Клијенти желе да Независни инжењер сарађује у погледу тог захтјева, без обзира на елементе као што су обим законског овлашћења регулаторног тијела, Независни инжењер ће се повinovати свим инструкцијама Клијената у погледу тог захтјева (што ће увијек подлијегати одредбама овог Уговора са Независним инжењером).

**ПОТВРЂУЈУЋИ** ово, Стране из овог Уговора су потписале овај Уговор са Независним инжењером који је стога закључен на датум наведен на почетку документа.

Потписао/ла

[●]

**РЕПУБЛИКЕ СРПСКЕ**

Заступана од стране .....

[●]

Потписао/ла

**КОНЦЕСИОНАР**

заступан од стране .....

[●]

Потписао/ла

**НЕЗАВИСНИ ИНЖЕЊЕР**

заступан од стране .....

Потписао/ла

**ИЗВОЂАЧ РАДОВА**

заступан по .....

[●]

Потписао/ла

**ОПЕРАТЕР**

заступан од стране

.....

[•]

## ПРИЛОГ 1

### ИНДИКАТИВНЕ УСЛУГЕ НЕЗАВИСНОГ ИНЖЕЊЕРА

#### 1 ПРЕГЛЕД ИЗГРАДЊЕ

Независни инжењер је обавезан да уђе у Канцеларије Концесионара и да с времена на вријеме прати и надгледа Грађевинске радове како би сагледао опште стање и напредак Грађевинских радова и генерално се увјерио да ли Концесионар поштује захтјеве у погледу рада дефинисане у Уговору о концесији и Уговору о изградњи. Нарочито, Независни инжењер ће вршити сљедеће:

- (a) испитати Грађевинске радове и врше Надзор над извођењем радова као што је дефинисано овим Прилогом, како би се увјерио да су изградња, материјали, израда и квалитет у складу са Уговором о концесији, Уговором о изградњи, Изведбеним пројектом и било којим њиховим усаглашеним измјенама и допунама; надгледати распоред тестирања у складу са стандардима и ако је потребно, затражити да се предузме друго тестирање;.
- (b) провјерити да ли је напредак Грађевинских радова у складу са Временским распоредом/Програмом изградње;
- (c) провјерити да ли је распоред плаћања у Уговору о изградњи компатибилан са расположивим средствима;
- (d) провјерити како би се увјерио да Извођач Грађевинских радова примјењује и одржава поступке гаранције квалитета наведене у Уговору о концесији;
- (e) прегледати израду релевантних приручника за коришћење, релевантних одобрења, резултата тестирања, евиденције о инспекцији и пројеката изведеног стања и надгледати правовремену предају ове документације;
- (f) предузети визуелни преглед Пројектног аутопута (или било које његове Дионице) прије предаје Концеденту, да би се увјерио да ли је изглед генерално прихватљив и у складу са Концедентовим захтјевима дефинисаним у Уговору о концесији;
- (g) обавијестити Концесионара о свим измјенама и модификацијама које се захтијевају у Уговору о изградњи;
- (h) помоћи Концесионару да припреми Потврду о завршетку при предаји завршеног Пројектног аутопута;
- (i) помоћи Концесионару да изради списак преосталих радова, укључујући недостатке, радове на исправци који постоје на датум издавања релевантне Потврде о завршетку у складу са Уговором о концесији;
- (j) помоћи Концесионару да надгледа Извођача Грађевинских радова при вршењу његових обавеза у току рока за отклањање недостатака и у изради потврда о отклањању недостатака;

- (k) прегледати радове на исправци који су претходно спријечили Независног инжењера да изда тражену Потврду о завршетку;
- (l) провјеравати фактуре за плаћање које поднесе Извођач грађевинских радова;
- (m) вршити све друге обавезе дефинисане локалним законом;
- (n) присуствовати састанцима између Концесионара и Извођача радова након што га Концесионар прописно унапријед обавијести о састанцима везаним за напредак радова.

## 2 ИЗВЈЕШТАВАЊЕ

- 2.1 Независни инжењер ће извјештавати директно Клијентима сваки мјесец о напретку Грађевинских радова и повезаним прогнозама готовинских токова како би осигурао завршетак Грађевинских радова у року, као и завршетак у оквиру буџета трошкова установљеног у складу с Уговором о концесији и Уговором о изградњи.
- 2.2 Независни инжењер ће извјештавати директно Странама и Зајмодавцима или Заступницима Зајмодаваца, сходно случају.
- 2.3 Независни инжењер ће размотрити све коментаре (у одговарајућој мјери) које дају Стране у вези са извјештајима и подацима које Независни инжењер треба да достави Зајмодавцима (или Заступнику(цима) Зајмодаваца)) прије него што поднесе дотичне извјештаје и информације Зајмодавцима и Заступнику(цима) Зајмодаваца.
- 2.4 У случају да Независни инжењер сматра да је Извођач Грађевинских радова израдио или извршио, да ради или извршава или се припрема да ради или извршава било који дио Грађевинских радова који можда није у складу са Техничким спецификацијама, Изведбеним пројектом и приручником за контролу квалитета, тада ће Независни инжењер одмах прослиједити писмено обавјештење Концесионару и Извођачу Грађевинских радова наводећи разлоге за своје мишљење.
- 2.5 Клијенти, Зајмодавци и Заступник(ци) Зајмодаваца ће сваки понаосаб имати право да се консултују са Независним инжењером о свим питањима везаним за Пројектни аутопут и Грађевинске радове. Копије свих инструкција и изјава које изда или сачини било која Страна у овом Уговору биће истовремено достављене другим Странама и све Стране ће имати право да присуствују свим инспекцијама које предузме или састанцима који укључују Независног инжењера.
- 2.6 Независни инжењер ће обезбиједити Клијентима, Зајмодавцима и Заступнику(цима) Зајмодаваца све релевантне информације и документацију у својим извјештајима који су израђени било у складу с чланом **Error! Reference source not found.** овог Уговора или у складу са захтјевом из члана 2.6 овог Уговора.

### **3 ПРОДУЖЕЊЕ РОКОВА**

- 3.1 Независни инжењер ће одлучити о продужењу сваког релевантног Датума за завршетак изградње и мјеру у којој је Концесионар узроковао кашњење.
- 3.2 Концесионар ће имати право на продужење релевантног Датума почетка изградње за период било ког кашњења које је узроковано наступањем Догађаја Више силе који, по разумном мишљењу Независног инжењера, спрјечава Концесионара да испуни све претходне услове који се морају испунити прије започињања релевантних Грађевинских радова.

### **4 УПРАВЉАЊЕ**

#### **4.1 Изјаве о методологији**

Независни инжењер ће бити обавезан да прегледа и да препоруке Представнику јавних органа у погледу било којих измјена Изјава о методологији које предложи Концесионар.

#### **4.2 Изведбени стандарди при отварању Пројектног аутопута**

Независни инжењер ће бити обавезан да процијени, у сврхе одобрења, приједлоге Концесионара поднесене Независном инжењеру из Прилога 7 Уговора о концесији.

#### **4.3 Обавезе везано за Период Управљања**

Независни инжењер ће:

1. дати мишљење о свакој грешци садржаној у конкретном Мјесечном извјештају о услугама и/или измјенама које треба да се изврше у Мјесечном извјештају о услугама и/или износу за који одбици из дотичног Мјесеца треба да буду кориговани, и /или коначном износу [Мјесечног] плаћања за расположивост.
2. учинити даље посјете дотичним локацијама које су потребне да би се исправно и марљиво испуниле дужности и обавезе из Уговора укључујући нарочито Услуге НЕ везано за Управљање.
3. Независни инжењер ће издејствовати потребна права од Концесионара како би присуствовао Центру(има) за Пројектни аутопут и Управљање и Одржавање током Периода Управљања.

#### **4.4 Особље током Периода коришћења**

Независни инжењер ће, у зависности од члана 7.2, користити особе наведене у Прилогу 3 овог Уговора са Независним инжењером, при извршењу Услуга НЕ-а, те ће та лица бити расположива према потреби како би осигурали исправно извршење од стране Независног инжењера, Услуга НИ-а.

## **5 УСАГЛАШЕНИ ЗАХТЈЕВИ ПРЕДАЈЕ**

- 5.1 У складу са Уговором о концесији, Независни инжењер ће бити поново именован за поступак предаје у вези са Захтјевима Предаје, као што је наведено у члану 24 Уговора о концесији.
- 5.2 У вези са Захтјевима Предаје, Независни инжењер ће извршавати своје задатке дефинисане у члану 24 и Прилогу 21 (Захтјеви Предаје) Уговора о концесији.

## **6 ОДРЕЂИВАЊЕ ТРОШКОВА**

- 6.1 Независни инжењер ће одредити Процијењене капиталне трошкове (ако постоје).
- 6.2 Независни инжењер ће одредити ефекат оперативних трошкова (ако постоје).
- 6.3 Независни инжењер ће одредити трошкове и издатке у вези са Догађајем Више силе.

## **7 РЈЕШАВАЊЕ СПОРОВА**

- 7.1 Сви спорови или разлике између Страна техничке природе до којих дође на основу или у вези са Уговором о концесији биће у почетку упућивани Независном инжењеру на одлучивање.
- 7.2 Ако је спор у оквиру његове надлежности Независни инжењер ће дјеловати као Експерт.

## **8 ПОТВРДА О ЗАВРШЕТКУ ДИОНИЦЕ**

- 8.1 Када Грађевински радови испуне у свим материјалним аспектима претходне услове наведене у члану 4 Уговора о концесији, Независни инжењер ће издати Потврду о завршетку Дионице за Пројектни аутопут у форми приложеној у Додатку Б.



## ПРИЛОГ 2

### ОБИМ НАКНАДА

- 1 Независном инжењеру ће бити исплаћен, као накнада за извршење његових обавеза из овог Уговора са Независним инжењером, износ који ће бити плаћен у складу са наредним распоредом плаћања (који укључује трошкове и издатке), увећан за све додатне износе који се договоре у складу с чланом 6 овог Уговора са Независним инжењером за Измијењене услуге Независног инжењера.
- 2 Независни инжењер ће Концесионару издати мјесечне фактуре (за оба Клијента) за све износе који се дугују према овом Уговору са Независним инжењером, заједно са пратећом документацијом коју разумно захтијева Концесионар.
- 3 Ако Концесионар оспорава или доводи у питање (у име једног или оба Клијента), било коју ставку или дио било које ставке рачуна који изда Независни инжењер, плаћање од стране Концесионара (у име оба Клијента) неоспораваног остатка тог рачуна неће бити задржано из тог разлога.
- 4 Најкасније пет (5) Радних дана након датума доспјећа плаћања, Концесионар ће (у име оба клијента) издати писано обавјештење Независном инжењеру у којем ће бити назначен износ који предлаже да се плати у погледу износа приказаног да се дугује на фактури и у погледу основе на којој је тај износ израчунат.
- 5 Концесионар ће (у име оба Клијента) платити Независном инжењеру све износе који се дугују према овом Уговору са Независним инжењером у року од тридесет (30) дана од пријема фактуре Независног инжењера.
- 6 Ако Концесионар (у име оба Клијента) намјерава да задржи плаћање било ког износа који се дугује Независном инжењеру, он ће дати Независном инжењеру (уз копију достављену другим Клијентима) писано обавјештење о својој намјери да задржи плаћање тог износа бар пет (5) Радних дана прије задњег датума плаћања. У том обавјештењу биће назначен било који износ за који се предлаже да буде задржан од износа који се дугује, основа или основе за то задржавање као и износ задржавања који се приписује сваком од разлога.

## РАСПОРЕД ПЛАЋАЊА

1. Накнада ће варирати у складу с комплементарним постјепеним смањењем особља, са периодом у погледу којег је плаћена Накнада, као што слиједи;
  - 1.1 Од Датума ступања на снагу до датума издавања задње Потврде о завршетку Дионице (онд. Периода изградње), Накнада ће бити фиксна накнада у еврима [●]
  - 1.2 Од датума задње Потврде о завршетку Дионице до [три (3)] године након датума издавања задње Потврде о завршетку Дионице (одн. Рока за уклањање недостатака/Гарантног рока), Накнада ће бити фиксна у износу [●] евра.
  - 1.3 Од датума који пада након датума издавања задње Потврде о завршетак (одн. Периода Управљања), Накнада ће бити фиксна накнада у износу [●] евра.

Период изградње	Рок за уклањање недостатака	Период Управљања
[●] евра	[●] евра	[●] евра

Накнада ће бити плаћена мјесечно и на име накнаде плативе за период покривен подставовима 1.1 до 1.3 горе.

Накнада неће укључивати ПДВ, али ће укључивати све трошкове, исплате и издатке (укључујући трошкове појединачних авио карти и трошкова смјештаја/хотелских трошкова/додатака за смјештај, сходно случају).

Свако плаћање ће доспјети за плаћање у року од 30 дана након што Клијенти примеваљану фактуру Независног инжењера.

Осим ако се другачије усагласи, за било које Додатне Услуге НЕ-а које затраже Клијенти, Независни инжењер ће обрачунавати слједеће сатнице;

Позиција	Сатница (евра)
Прописно овлаштено лице које дјелује као Независни инжењер у име [●]	
Представник Независног инжењера	
Инжењер за материјале	
Инжењер за објекте и водовод и канализацију	
Техничар/Инжењер припреме за израду предмјера и предрачуна	

Локални експерти и инспектори	
Инспектор електро инсталација	
Експерт за Управљање и Одржавање	
Инжењери за мостове	
Инжењери за тунеле	
Краткорочни стручњаци за техничку изградњу	

Горе наведене цијене на снази су у периоду од [●] до [●] након чега ће цијене подлијегати инфлаторном повећању како би се уобзирала инфлација цијена плата и флукуације курса КМ према еврџу који могу утицати на ту позицију.

**ДОДАТАК 3**  
**ОРГАНИЗАЦИЈА**

<b>Имена и презимена лица</b>	<b>Позиција</b>	<b>Функције</b>
	Прописно овлаштено лице које дјелује као Независни инжењер у име [●]	Доношење одлука Независног инжењера када се то затражи у складу с уговором. Надгледање рада Представника Независног инжењера и његовог тима/комуникација с Клијентом
	Представник Независног инжењера	Израда и усаглашавање управљања уговором како би се осигурала испорука у року кључних извјештаја и осталих услуга НИ-а. Комуникација са Концесионаром, Извођачем радова, Оператером и осталим главним учесницима у Пројектом аутопуту. Кључна тачка за цјелокупне услуге НИ-а.
	Инжењер за материјале	Прегледање и надзор Плана здравствене безбједности и квалитета, преглед поступака тестирања Извођача радова, преглед и праћење резултата тестова, преглед и обезбјеђење савјета о технологији материјала.
	Инжењер за Управљање и Одржавање	Израда и усаглашавање стратегије Управљања и Одржавања и стратегије управљања уговорима како би се осигурала испорука у року кључних извјештаја и осталих услуга НЕ-а за вријеме Управљања. Комуникација са Концесионаром, Извођачем радова, Оператером и другим кључним учесницима у Пројектом аутопуту.

1. За извршење услуга НИ-а од Датума ступања на снагу до краја Периода Концесије, Независни инжењер ће спроводити сљедеће постјепено смањење особља и испоштовати сљедеће захтјеве;
  - 1.1 НИ ће обезбједити у току Периода Концесије, укупно [●] чланова особља за надзор, који раде пуно и пола радног времена, укључујући [●] стручњака који раде пуно радно вријеме, [●] хонорарних стручњака из [●] и локално постављених, око [●] гостујућих хонорарних стручњака за преглед техничких конструкција из [●] који ће бити распоређени у складу са захтјевима прегледа локације, као и [●] особља за административну подршку.
  - 1.2 НИ ће именовати квалификованог(е) и искусног(е) резидентног(е) инжењера(е) да покрију двије дионице. Резиденти инжењер (у даљем тексту „РИ“) ће уредити и предсједавати редовним састанцима о напретку на локацији на којима ће се са представницима Извођача радова разговарати о техничким и питањима везаним за напредак на локацији. РИ ће координирати активности инжењера дионице и пружати техничке савјете и подршку на свим аспектима Пројектног аутопута. РИ ће прегледати Програм Радова Извођача радова и препоручивати НИ све потребне измјене и накнадно одобрење. РИ ће прегледати Извјештаје о напретку Извођача радова и надгледати напредовање радова у односу на Програм Радова Извођача. РИ ће представљати кључну тачку комуникације и осигурати да НИ буде добро информисан у погледу свих активности на локацији и благовремене мобилизације хонорарних и гостујућих техничких експерата НИ-а.
  - 1.3 НИ ће у свој тим са пуним радним временом за надзор локације [●] Инжењера за Дионицу; [●] Инжењера/инспектора за тунеле; [●] Инжењера/Инспектора за мостове; [●] Инжењера/Инспектора за цесте; НИ ће такође именовати Инжењера за материјале, Инжењера за зграде и водовод и канализацију и Инспектора за електро инсталације, као стручњаке у главној канцеларији који раде пуно радно вријеме са сједиштем у Главној канцеларији НИ-а, при том обезбјеђујући своје услуге надгледања и стручност свим дијеловима радова на захтјев Инжењера за Дионице/Резидентних инжењера.
  - 1.4 НИ ће такође осигурати да техничар/инжењер припреме за израду предмјера и предрачуна радова (*на енглеском: quantity surveyor*) буде лоциран у Главној канцеларији НИ-а како би састављао и обрађивао датум напредовања, надгледали придржавање Програму и помагао у изради Извјештаја о напретку НИ-а.
  - 1.5 Поред присуства локалних стручњака за надзор који раде пуно радно и пола радног времена, НИ ће такође имати на располагању међународне стручњаке који ће бити ту да дају савјете или да извјештавају о прегледима изградње и да дјелују као “стручњаци заштитног механизма“ у периоду изградње.
  - 1.6 НИ ће обезбједити у току Периода за отклањање недостатака/Гарантном периоду укупно [●] чланова надзорног особља, који раде пуно или пола радног времена, укључујући [●] стручњака који раде пуно радно вријеме [●] хонорарних стручњака из [●] као и оних локално именованих, који ће бити ангажовани у складу са захтјевима локације и периода за отклањање недостатака, као и [●] административног особља за подршку.

1.7 НИ ће обезбиједити у току Периода Управљања укупно [●] чланова надзорног особља, који раде пуно или пола радног времена, укључујући [●] стручњака који раде пуно радно вријеме, [●] хонорарних стручњака из [●] као и оних локално именованих, који ће бити ангажовани у складу са захтјевима локације и периода за отклањање недостатака, као и [●] административног особља за подршку.

## ДОДАТАК А

### ЗАХТЈЕВ ЗА ИЗДАВАЊЕ ПОТВРДЕ НЕЗАВИСНОГ ИНЖЕЊЕРА О ЗАВРШЕТКУ ДИОНИЦЕ

За: Датум [●]  
Независног инжењера

Поштована господо,

**[●]: Потврда о завршетку – [Навести завршену Дионицу/Дио Аутопута]**

Изрази који су дефинисани у Уговору о концесији од [●] године и у Уговору са Независним инжењером од [●] године у којем смо ми страна, имају исто значење овдје.

Сматрамо да су испуњени претходни услови за издавање Потврде о завршетку и да су, по нашем мишљену, радови / дионица [●] сада суштински завршени. Стога молимо да Независни инжењер потврди то исто, те такође да, са данашњим датумом, да своју сагласност да започне период за отклањање недостатака.

С поштовањем,

.....

за Концесионара

## ДОДАТАК Б

### ПОТВРДА О ЗАВРШЕТКУ ДИОНИЦЕ

За:

Датум [●]

[Концесионар]

[●]

Поштована господо,

**[●]: Потврда о завршетку – [Навести завршену Дионицу/Дио Аутопута]**

Изрази који су дефинисани у Уговору са Независним инжењером од [●] и Уговору о концесији од [●] године у којем смо ми страна, имају исто значење овдје.

У складу с условима Вашег именованја [према Уговорима наведеним горе], сматрамо да су, по нашем мишљењу, претходни услови за издавање Потврде о завршетку за горе наведену Дионицу [●] испуњени/[испуњени што подлијеже испуњењем одређеним завршним провјерама квалитета у свим материјалним аспектима]. Сматра се да период за уклањање недостатака почиње од датума Потврде о завршетку.

С поштовањем,

.....

за Независног инжењера